THE WOMEN'S CLASSICAL CAUCUS

Est. 1972

An affiliate of The Society for Classical Studies

Cloelia n.s. 4 (Fall 2014): Feminism and Language Pedagogy in Australia and New Zealand
Bilingual Announcement for the Electronic Journal Eugesta

Cloelia n.s. 4 (Fall 2014): Coming Home with Odysseus

by CLOELIA on OCTOBER 7, 2014 - LEAVE A COMMENT

Coming Home with Odysseus
Alison Traweek, Critical Writing Program, University of Pennsylvania

And as she listened, her face melted with tears.

Snow deposited high in the mountains by the wild West Wind
Slowly melts under the East Wind's breath,
And as it melts the rivers rise in their channels.

So her lovely cheeks coursed with tears as she wept
For her husband, who was sitting before her.
Odysseus pitied her tears in his heart,
But his eyes were as steady between their lids
As if they were made of horn or iron
As he concealed his own tears through guile.

– Odyssey 19.220-9, trans. Stanley Lombardo

The first time I read these lines in Greek was fourteen years ago, in my third semester Greek class in 202 Milbank Hall with Helene Foley teaching and Federica Cicollela as the graduate TA. The Greek language was a labyrinth to me then, and I stalked through it with my Cunliffe, looking up what felt like every word. (I briefly tried putting a check mark next to a word each time I looked it up, but soon realized that the margins were much too small for the number of checks I would need to mark.) I tripped over unfamiliar forms, and lost heart

DONATE TO THE WCC

Choose a pre-set amount or enter a custom amount in the box

Equity Fund Donation $10

Other Amount:

Your Email Address:

Donate

FOLLOW US ON FACEBOOK

LATEST TWEETS

@AvenSarah @Pattten This is such a real u fortunate and really unacceptable consequence of narcissitic behavior lik... https://t.co/uvA3Yiex0Q

44 minutes ago

RT @kataplexis: Over the last few weeks, ive received a number of written reports of papers presented by T Hubbard at both CAMWS and CAC. T...

2 hours ago

RT @wn_cac: Thread - Following the @cac_scec conference in Calgary, the Women's Network wishes to make the following statement: "In our aca...
over irregular temporal augments and the definite article as personal pronoun. It was, as my Greek classes so often were, the most difficult and time-consuming class of the semester, and the most demoralizing — and my favorite by far.

Read the full article October 15th when Cloelia n.s. 4 (Fall 2014) is available for download in PDF.

If you enjoyed this article, please consider sharing it!

The plugin for the selected carousel mode (NextGen-Gallery or FlickrRSS) needs to be installed and activated.